

Instruções de funcionamento

Misturador de laboratório para núcleo de areia

Modelo 42111



Tipo:	Misturador de laboratório para núcleo de areia
Modelo:	42111
N.º da peça:	0042111-ASM 0042111-2-ASM
Número de série:	

Nome e endereço do fabricante:

Simpson Technologies Corporation
751 Shoreline Drive
Aurora, IL 60504

Para contactar outros escritórios da Simpson Technologies em todo o mundo e para obter as nossas informações de contacto, visite-nos na Internet em www.simpsongroup.com na página Contactos.

Este documento é estritamente confidencial.

Este documento encontra-se protegido pelas leis de direitos de autor dos Estados Unidos e de outros países como um documento inédito. Este documento contém informações que são confidenciais e pertencem à Simpson Technologies Corporation ou às suas subsidiárias, que não devem ser divulgadas ao exterior ou duplicadas, utilizadas ou divulgadas na sua totalidade ou parcialmente, para qualquer outra finalidade que não a de avaliar a Simpson Technologies quanto a uma transação proposta. É proibida a utilização ou divulgação, na sua totalidade ou parcialmente, dessas informações sem a autorização expressa por escrito da Simpson Technologies Corporation.

© 2021 Simpson Technologies Corporation. Todos os direitos reservados.

Table of Contents

1	Introdução	1
1.1	Aplicação e utilização prevista	1
1.2	Medidas organizacionais	1
2	Segurança	2
2.1	Sinais e etiquetas de segurança	2
2.1.1	Símbolos de alerta de segurança	3
2.1.2	Etiquetas dos símbolos de segurança	4
2.2	Lockout and Tagout System Procedures	7
2.2.1	Dispositivos de consignação e bloqueio	8
2.2.2	Glossário:	8
3	Descrições breves e especificações	10
3.1	Utilização do misturador de laboratório para núcleo de areia	10
3.2	Descrição	10
3.3	Especificações	10
3.4	Dimensões e pesos (Aproximados)	10
4	Desempacotamento e instalação	11
4.1	Desempacotamento	11
4.2	Instalação	12
4.3	Ligar a energia e preparação	12
4.4	Emissão de ruídos aéreos	13
5	Instruções de funcionamento	14
6	Manutenção e calibração	17
6.1	Caixa de engrenagem	17
6.2	Fusíveis	17
6.3	Manutenção e substituição das pás.....	18

Índice

6.3.1	Manutenção.....	18
6.3.2	Substituição das pás	19
7	Disposição do aparelho	23
8	Lista e peças / Encomendar peças / Devoluções	25
8.1	Lista de peças sobresselentes.....	25
8.2	Encomendar peças de reposição/sobresselentes	25
8.3	Política de mercadorias devolvidas.....	26
9	Desativação.....	28
10	Manuais comerciais.....	29
10.1	Instruções do temporizador CTA4 Delta Electronics - Ajustar valor do temporizador.....	29

1 Introdução

Parabéns, acabou de adquirir um instrumento de teste de areia extremamente fiável, que é apoiado por uma assistência técnica profissional e por anos de experiência tecnológica comprovada em areia da Simpson Technologies Corporation.

Este equipamento de laboratório foi construído com materiais de qualidade e é o resultado de uma perícia inigualável. A máquina de teste da argila AFS deve ser utilizada apenas se se encontrar em perfeitas condições, em conformidade com a sua finalidade prevista e com consciência dos possíveis perigos. Tenha em atenção as instruções de segurança na Secção 2 e as instruções de funcionamento na Secção 5.

1.1 Aplicação e utilização prevista

Este dispositivo destina-se exclusivamente para preparar misturas padrão para controlo de ligantes líquidos e em pasta. Após consulta com o Departamento de Serviços Técnicos da Simpson Technologies, pode ser possível usar outros materiais.

Qualquer outra aplicação que não se enquadre na utilização prevista será considerada como uma aplicação que não se encontra em conformidade com a sua finalidade, e, portanto, o fabricante/fornecedor não será responsável por qualquer dano que possa surgir posteriormente. O risco, neste caso, será exclusivamente do utilizador.

1.2 Medidas organizacionais

As instruções de funcionamento devem ser colocadas prontamente à disposição no local de funcionamento. Além das instruções de funcionamento, os regulamentos legais gerais ou as restantes regras obrigatórias para a prevenção de acidentes e a proteção ambiental devem ser conhecidos e tidos em consideração!

O pessoal instruído para a utilização deste aparelho, antes de iniciar o trabalho, deve estudar e compreender previamente estas instruções de funcionamento na sua totalidade, em particular o capítulo "Segurança".

2 Segurança

AVISO

Antes de utilizar e/ou realizar manutenções ou reparações no equipamento fabricado e/ou concebido pela Simpson Technologies Corporation, é necessário que todo o pessoal leia e compreenda previamente o manual completo de Manutenção e funcionamento. Se tiver alguma dúvida, deve contactar o seu supervisor ou a Simpson Technologies Corporation antes de tomar outras medidas.

Se for utilizado corretamente e submetido a uma manutenção adequada, o seu equipamento fornecido pela Simpson Technologies Corporation consegue garantir muitos anos de funcionamento fiável e seguro. Siga todas as instruções de segurança, funcionamento e manutenção recomendadas. Além disso, a introdução de qualquer peça não fabricada e/ou aprovada pela Simpson Technologies Corporation no equipamento pode criar uma situação perigosa. Nunca modifique o equipamento sem consultar previamente a Simpson Technologies Corporation.



NÃO utilize esta máquina para finalidades que não as finalidades às quais se destina. A utilização inadequada pode resultar em morte ou ferimentos graves.

2.1 Sinais e etiquetas de segurança

A Simpson Technologies incluiu o formato único de etiqueta e símbolo de segurança ANSI Z535.6/ISO 3864-1-2 em todos os seus equipamentos de laboratório.

O formato harmonizado ANSI Z535.6 tornou-se num formato de etiqueta de segurança estabelecido, uma vez que não só cumpre plenamente as atuais normas ANSI Z535, mas também inclui a simbologia da ISO 3864-2 e o painel da gravidade do perigo e, portanto, pode ser usado tanto para o mercado dos EUA como para os internacionais.

2.1.1 Símbolos de alerta de segurança



Este é o símbolo de alerta de segurança. Este símbolo é usado para alertar sobre possíveis riscos de ferimentos pessoais. OBEDEÇA a todas as mensagens de segurança que acompanham este símbolo para evitar possíveis ferimentos ou morte.



PERIGO! *Indica uma situação de perigo iminente que, se não for evitada, pode resultar em morte ou ferimentos graves.*



O símbolo de alerta de segurança utilizado sem uma sinalização para chamar a atenção para as mensagens de segurança indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, poderá resultar em morte ou em ferimentos ligeiros a graves.

AVISO

AVISO *indica as informações usadas para mencionar práticas que não estão relacionadas com ferimentos corporais, mas que podem resultar em danos materiais.*



Este símbolo indica informações que contêm instruções importantes relacionadas com a utilização da máquina ou indicações para efetuar procedimentos adicionais. Ignorar estas informações pode causar o mau funcionamento da máquina.

2.1.2 Etiquetas dos símbolos de segurança

Para localização adequada das seguintes etiquetas de segurança no Muller de Laboratório Simpson, consulte “Localização dos Decalques de Segurança” na Secção 7.



PERIGO COM LÂMINAS (STC #214014)

Esta etiqueta está colada sobre a porta de descarga do misturador e na tampa do misturador.

Com a tampa ou a porta de descarga aberta e o recipiente dos materiais removido, a lâmina no interior do misturador fica exposta. Não enfie as mãos, partes do seu corpo ou objetos no interior da máquina porque pode sofrer ferimentos graves.

Antes de ligar o misturador, verifique se o interruptor de segurança na tampa que impede que a misturadora comece a funcionar quando estiver aberta e o interruptor de segurança no recipiente dos materiais que impede que a misturadora comece a funcionar quando não estiver instalado estão ambos a funcionar corretamente. Siga os procedimentos de **Desenergização** antes de qualquer tarefa de manutenção/reparação.



TENSÃO ELÉTRICA ALTA
(STC #217958)

Esta etiqueta está colada na tampa da caixa de derivação do motor e na parte de trás da base à esquerda da caixa dos fusíveis.

Quando as tampas do compartimento elétrico estiverem abertas, os terminais elétricos estão expostos. A tensão perigosa ativa pode causar choques elétricos ou queimaduras que poderão resultar em ferimentos graves. Siga os procedimentos de **Desenergização** antes de qualquer tarefa de manutenção/reparação.



NÃO LIGUE COM A PROTEÇÃO REMOVIDA
(STC #204582)

Esta etiqueta está colada na proteção do acoplador.

Sem a proteção instalada, o acoplador da transmissão está exposto. O acoplamento em funcionamento pode prender cabelos longos ou roupas largas e **esmagar** ou **cortar** partes do corpo. Siga os procedimentos de **Desenergização** antes de qualquer tarefa de manutenção/reparação.



**LEIA E COMPREENDA TODAS AS INSTRUÇÕES DO MANUAL DE
SERVIÇO
(STC #214081)**

Esta etiqueta está colada na base do misturador.

Antes de ligar e/ou efetuar qualquer manutenção ou reparação em equipamento criado e/ou fabricado pela Simpson Technologies Corporation, é necessário que todo o pessoal leia e compreenda o manual de Instruções de Funcionamento na totalidade. Todas as proteções deverão ser instaladas e todas as portas e painéis devem ser fechados antes de ligar o equipamento. Se tiver qualquer questão, deve contactar o seu Supervisor ou Simpson Technologies Corporation antes de tomar outras medidas. Siga os procedimentos de **Desenergização** antes de qualquer tarefa de manutenção/reparação.

2.2 Lockout and Tagout System Procedures

AVISO

*Sempre que realizar qualquer tipo de manutenção ou reparação, independentemente de se tratar de limpeza, inspeção, regulação, manutenção mecânica ou elétrica, o equipamento deve ser processado em **Estado mecânico zero (ZMS)**.*

Antes de qualquer manutenção (de rotina ou outra) ou reparação do equipamento, deve ser estabelecido e mantido um procedimento de segurança. Este procedimento deve incluir a formação dos colaboradores; a identificação e a etiquetagem de todos os equipamentos interligados mecanicamente, eletricamente, através de sistemas hidráulicos, pneumáticos, alavancas, gravidade ou de outras formas; e uma listagem dos procedimentos de bloqueio estabelecidos colocado em cada peça do equipamento.

"Consignação e bloqueio" refere-se a práticas e procedimentos específicos que se destinam a proteger o pessoal da energização inesperada das máquinas e equipamentos ou da libertação de energia perigosa durante as atividades de manutenção ou reparação. Este procedimento requer, em parte, que um indivíduo designado desligue e retire a ficha da máquina ou do equipamento das respetivas fontes de energia antes de efetuar a revisão ou a manutenção e que os funcionários autorizados consignem ou bloqueiem os dispositivos de isolamento de energia para evitar a libertação de energia perigosa e tomem medidas para verificar se a energia foi isolada de forma eficaz.

2.2.1 Dispositivos de consignação e bloqueio

Quando ligados a um dispositivo de isolamento de energia, ambos os dispositivos de consignação e bloqueio constituem ferramentas utilizadas para ajudar a proteger o pessoal da energia perigosa. O dispositivo de bloqueio oferece proteção ao manter o dispositivo de isolamento de energia na posição segura, evitando assim que a máquina ou o equipamento fique energizado. O dispositivo de consignação faz o mesmo ao identificar o dispositivo de isolamento de energia como uma fonte de potencial perigo. Este indica que o dispositivo de isolamento de energia e o equipamento a ser controlado não podem ser utilizados até que o dispositivo de consignação seja removido.

2.2.2 Glossário:

Pessoal autorizado - Pessoal que foi designado pelo seu departamento para realizar a manutenção ou revisão em peças de equipamentos, máquinas ou sistemas e é qualificado para realizar o trabalho através de formação adequada sobre os procedimentos de Consignação/bloqueio para os equipamentos, máquinas ou sistemas.

Bloqueio - A colocação de um dispositivo de bloqueio num dispositivo de isolamento de energia, de acordo com um procedimento estabelecido, para garantir que o dispositivo de isolamento de energia e o equipamento a ser controlado não possam ser operados até que o dispositivo de bloqueio seja removido.

Dispositivo de bloqueio - Qualquer dispositivo que utilize métodos positivos, como uma fechadura (do tipo com chave ou combinação), para manter um dispositivo de isolamento de energia numa posição segura, evitando assim a energização de máquinas ou equipamentos. Quando instaladas corretamente, um flange cega ou uma placa cega aparafusada são consideradas equivalentes a dispositivos de bloqueio.

Consignação - A colocação de um dispositivo de consignação num dispositivo de isolamento de energia, de acordo com um procedimento estabelecido, para indicar que o dispositivo de isolamento de energia e o equipamento a ser controlado não podem ser utilizados sem que o dispositivo de consignação seja removido.

Dispositivo de consignação - Qualquer dispositivo de aviso proeminente, tal como um identificador e um meio de fixação, que pode ser preso de forma segura a um dispositivo de isolamento de energia de acordo com um procedimento estabelecido. O identificador indica que a máquina ou equipamento ao qual está anexado não deve ser utilizado sem que o dispositivo de consignação seja removido de acordo com o processo de controlo de energia.

Estado mecânico zero - A potencial energia mecânica de todas as partes do equipamento ou da máquina está definida para que a abertura dos tubos ou mangueras e a ação de todas as válvulas, alavancas ou botões, não produza um movimento que possa causar ferimentos.

3 Descrições breves e especificações



3 Descrições breves e especificações

3.1 Utilização do misturador de laboratório para núcleo de areia

O misturador de laboratório para areia de fundição Simpson é um misturador com lâmina em S com eixo vertical, adequado para misturar líquidos ou pastas com areia, para todas as misturas de núcleo ou de auto-assentamento.

3.2 Descrição

O misturador de laboratório para núcleo de areia foi concebido para misturar ligantes líquidos com areia que é comuns a todas as misturas de areia quimicamente aglutinadas. O misturador tem uma lâmina de mistura em forma de “S” que mistura completamente toda a massa da areia.

O misturador tem capacidade para aproximadamente 4 kg. (9 lbs.) ou 3,7 litros (0,13 pés cub.) de areia siliciosa ou químicos semelhantes e funciona com um motor de 0,559kw (0,75 CV).

3.3 Especificações

Specifications	Laboratory Core Sand Mixer
Potência	120-230V, 50-60 Hz (Consulte a placa de
<i>Fusíveis:</i>	25 Amp (120V) PN: 207491 16 Amp (230V) PN: 207409 8x32mm (Qty: 2)
Motor	0,559KW (0,75CV)
Capacidade de mistura	4 kg. (9 lbs.)

3.4 Dimensões e pesos (Aproximados)

Dimensions/Weights	Laboratory Core Sand Mixer
Comprimento	610 mm (24 pol.)
Largura	407 mm (16 pol.)
Altura	495 mm (19,5 pol.)
Peso	66 kg (145 lbs.)

4 Desempacotamento e instalação

4.1 Desempacotamento

AVISO

YO seu novo equipamento de laboratório foi minuciosamente inspecionado antes de ser enviado para a sua fábrica. No entanto, podem ocorrer danos durante a viagem, por isso é aconselhável que inspecione o equipamento na sua totalidade no momento da chegada. Notifique imediatamente a transportadora e a Simpson Technologies Corporation quanto a danos. Os danos devem ser anotados no recibo do transportador antes de assinar o recibo do envio.

O misturador de laboratório para núcleo de areia Simpson será enviado e instalado como conjunto completo e destina-se a ser usado como entregue; não é necessário qualquer tipo de montagem/desmontagem. Devido ao seu peso, 66 kg (145 lbs), para manusear este instrumento para o posicionar ou transportar, é necessário usar equipamento de suspensão, uma empilhadora ou grua. Podem ser necessárias duas ou três pessoas para desembalar a unidade devido às grandes dimensões da máquina e por causa do espaço confinado da caixa de transporte. As dimensões aproximadas do instrumento são 610mm (24") x 407mm (16") x 495 mm (19.5"). O misturador está fechado e aparafuso numa caixa reforçada para transporte. O peso de transporte da caixa é 78 kg (170 lbs).

1. Remova do fundo da caixa os parafusos que prendem os lados da caixa.
2. Remova a tampa e a parte de cima da caixa.
3. Remova os quatros parafusos que prendem o misturador ao fundo da caixa.
4. Remova cuidadosamente o aparelho da caixa de transporte.



O levantamento de pesos pode causar ferimentos. Use um elevador de três pessoas ou um elevador mecânico para remover o muller de laboratório da caixa de transporte e colocá-lo na bancada de trabalho.

4 Desembalar e instalação

5. Coloque o misturador numa mesa sólida ou bancada de trabalho com uma altura adequada para uma fonte de alimentação de tamanho adequado.

4.2 Instalação

A instalação do aparelho é da responsabilidade do Cliente e inclui o aprovisionamento e preparação do material necessário para o efeito.

O misturador deve ficar numa mesa sólida ou bancada de trabalho de altura adequada (altura recomendada 100cm/36") que facilite a operação e o carregamento e descarregamento ergonómico da máquina. A fixação é opcional, mas altamente recomendada, para evitar que a unidade caia da plataforma quando vibrar. Para garantir um desempenho eficaz, o misturador deve ficar junto a uma fonte de alimentação de tamanho adequado.

O misturador de laboratório para núcleo de areia foi concebido para ser usado apenas por um operador de cada vez. É usado em fundições de areia ou em laboratórios químicos com os seus controlos (interruptores, temporizador, etc.) e a taça de mistura nivelados numa mesa com uma altura aproximada de 100 cm (36 polegadas). O operador pode encher e esvaziar o misturador, configurar o temporizador e ligar e desligar a unidade enquanto respeita os princípios ergonómicos corretos.

4.3 Ligar a energia e preparação

Requisitos elétricos: 100 - 240 Volts, 50-60 Hz + terra (5Ω ou menos).

Fusíveis: 25 Amp (115 V); 16 Amp (230 V); 8x32mm (Qtd: 2)



Conecte o equipamento a uma tomada elétrica aterrada.

O misturador de laboratório para núcleo de areia 42111 está equipado com cabo para fonte de alimentação sem a ficha de cabo. Uma ficha de cabo com ligação à terra, compatível com a configuração do recetáculo de parede e os requisitos de eletricidade anteriores, deve ser instalada por técnico qualificado.

1. Ligue o equipamento a uma tomada elétrica com ligação à terra.



Verifique se a tensão assinalada na placa de identificação com o número de série no lado da base do misturador é igual à da tomada elétrica que vai usar para a máquina. A tomada deve ter a ligação à terra adequada! Caso não siga os procedimentos de segurança poderá causar ferimentos graves.

Certifique-se de que a lâmina de mistura não raspa no fundo da panela e que está a uma distância mínima não superior a 0,5 mm (0.20”).



*Sempre que efetuar qualquer tipo de reparação ou de manutenção, seja limpeza, inspeção, ajuste, manutenção elétrica ou mecânica, o equipamento deve ser colocado no **Estado Mecânico Zero.***

4.4 Emissão de ruídos aéreos

Acerca de emissão de ruídos emitidos pelo muller de laboratório Simpson: qualquer ruído emitido pelo motor ou outro tipo de ruídos será inferior a 70db. Assim, o nível de pressão de som contínuo ponderado A equivalente na estação de trabalho não é superior a 70db(A).

5 Instruções de funcionamento



Para obter mais informações sobre como usar e manter o seu equipamento e os acessórios da Simpson Analytics, visite o nosso canal Simpson Technologies no YouTube e pesquise a nossa biblioteca de vídeos. Subscriba o nosso canal para se manter atualizado sobre novos lançamentos.



A máquina não foi concebida para funcionar com a tampa aberta. Tentar usar a máquina com a tampa aberta ou efetuar a manutenção da unidade com a energia ligada ou a unidade ligada é perigoso e pode causar a morte ou ferimentos graves!

*Siga os **procedimentos de Desenergização** antes de colocar objetos e/ou as mãos no interior da taça de mistura!*



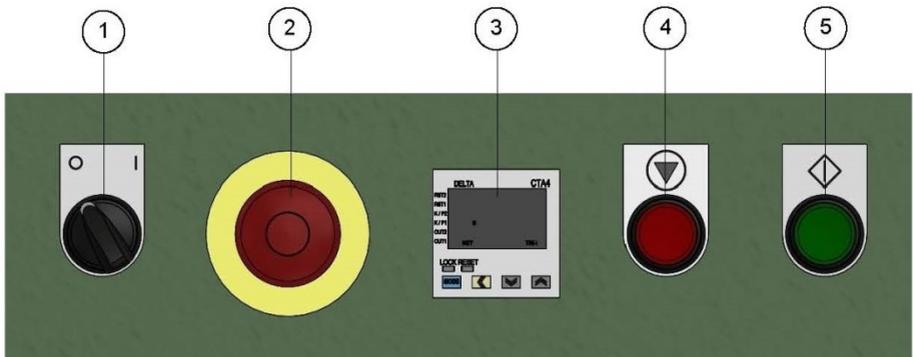
Use Equipamento de Proteção Pessoal (PPE) adequado, como óculos de proteção, quando operar o equipamento!

1. Com o misturador desligado, levante a tampa e carregue o material no misturador, espalhando-o uniformemente no fundo da máquina.

AVISO

Não deve carregar material na máquina em quantidade suficiente para sobrecarregar o motor ou a caixa de engrenagem. Caso contrário, anulará a garantia e poderá causar a avaria prematura do motor, da caixa de engrenagem, dos vedantes, etc.

2. Feche a tampa da máquina e mantenha-a fechada, mantendo também o recipiente dos materiais em posição até o ciclo terminar.
3. Ligue a energia.


Figura 1: Painel de controlo

Item	Descrição
1	Interruptor de energia
2	Botão de paragem de
3	Temporizador digital
4	Botão de paragem
5	Botão de arranque

4. Prima a seta do temporizador para cima ou para baixo para configure o temporizador com o tempo de mistura pretendido (Item 3, Figura 1). O tempo predefinido é em segundos. Para alterar para minutos ou horas, consulte o manual de OEM.
5. Uma boa produção de ligante depende de uma distribuição perfeita do mesmo em toda amassa, de maneira a que todas as partículas de areia fiquem cobertas de ligante. A energia necessária depende do tipo de ligante e de areias. Assim, o ciclo de mistura para cada sistema deve ser determinado por teste.
6. Prima o botão de arranque (Item 5, Figura 1).
7. Quando o misturador parar, o ciclo de mistura está concluído.
8. Rode o manípulo da esquerda para a direita para abrir a porta de descarga.

5 Instruções de funcionamento

9. Prima o botão de arranque. O material deverá começar a ser descarregado para o recipiente empurrado pelas arados para fora da máquina.



*Esteja atento e pronto para premir o botão de paragem instantaneamente, e em qualquer altura, caso algo fique colado ou ocorra outro problema inesperado. Nunca coloque os dedos ou as mãos no interior da taça do misturador enquanto este estiver a funcionar ou enquanto estiver ligado à corrente! Use Equipamento de Proteção Pessoal (PPE) adequado, como óculos de proteção, quando operar o equipamento. Siga os procedimentos de **Desenergização** caso seja necessário efetuar qualquer manutenção/reparação no interior da máquina!*

10. Quando a máquina estiver devidamente vazia, prima o botão de paragem.
11. Remova o recipiente dos materiais para esvaziar a mistura e limpe-o depois. Para o remover, levante ligeiramente o recipiente dos materiais para desengatar o pino guia localizado na parte de trás do recipiente e incline o fundo do recipiente dos materiais para a frente para o puxar para fora da máquina.
12. A máquina estará então pronta para processar outro logo, seguindo o Passos 1-10.



Se não processar imediatamente outro lote de núcleo de areia, é recomendável limpar a unidade com o solvente adequado para eliminar qualquer tipo de acumulação.



Para a máquina poder funcionar, a tampa deve ser fechada e o recipiente dos materiais deve estar instalado.

6 Manutenção e calibração



Para obter mais informações sobre como usar e manter o seu equipamento e os acessórios da Simpson Analytics, visite o nosso canal Simpson Technologies no YouTube e pesquise a nossa biblioteca de vídeos. Subscriba o nosso canal para se manter atualizado sobre novos lançamentos.



Antes de realizar qualquer operação de manutenção, desligue o abastecimento de água principal e remova o cabo de alimentação elétrica da tomada de parede. A máquina de lavagem da argila AFS deve ser colocada em Estado mecânico zero (ZMS). Siga os procedimentos de Consignação e bloqueio antes de efetuar a manutenção.

Limpe diariamente toda a resina e a areia acumuladas no interior da unidade.

6.1 Caixa de engrenagem

- A caixa de engrenagem é fornecida com óleo sintético, lubrificante ISO VG320 para 10 000 horas de funcionamento.
- Durante a vida útil da caixa de engrenagem, verifique periodicamente o nível do óleo. Para ver se o nível do óleo é adequado, olhe para o vidro de observação.
- Durante as fases iniciais do serviço, podem ocorrer problemas de lubrificação devido ao elevado nível de viscosidade do óleo. Por isso, será sensato fazer a máquina rodar sem carga durante alguns minutos.

6.2 Fusíveis

Fusíveis: há dois fusíveis de ignição lenta de 31,5mm x 8,5mm, com 25 amperes (120V) ou 16 amperes (230V) - IEC 269-3-1, localizados na parte de trás da base do misturador. Estes só devem ser substituídos por outros fusíveis de amperagem e tamanho equivalente.

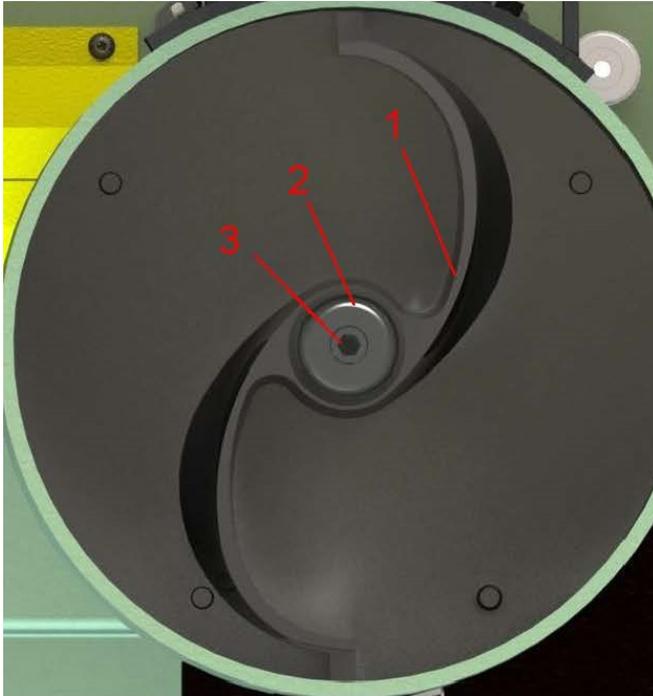


Figura 2: Porta-fusíveis

6.3 Manutenção e substituição das pás

6.3.1 Manutenção

Mensalmente, verifique a distância da pá em relação às paredes laterais e ao fundo. Com o tempo, as pás começarão a desgastar-se e deverão ser substituídas. À medida que as pás se desgastam, a eficiência do misturar irá diminuir, com uma acumulação cada vez maior de resina e de areia no fundo.

6.3.2 Substituição das pás**Figura 3**

Item	Descrição
1	Pá
2	Cilindro espaçador
3	Parafuso hexagonal

1. Remova o parafuso hexagonal da parte superior do cilindro espaçador.
2. Remova o cilindro espaçador.

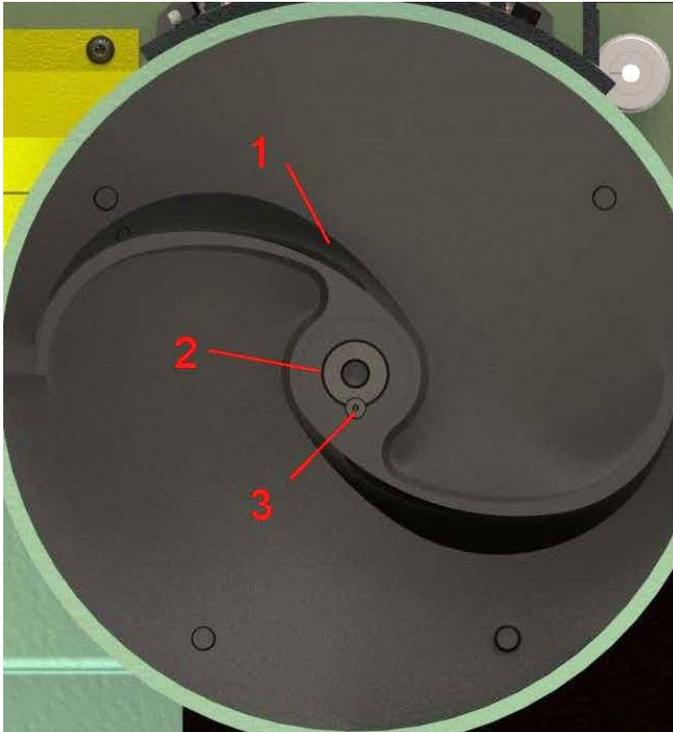


Figura 4

Item	Descrição
1	Pá
2	Eixo central
3	Chave

3. Levante a pá verticalmente para a remover do eixo central.



À medida que a pá é removida, a chave permanece na chaveta do eixo ou poderá sair com a pá e cair. **Cuidado para não perder a chave.**

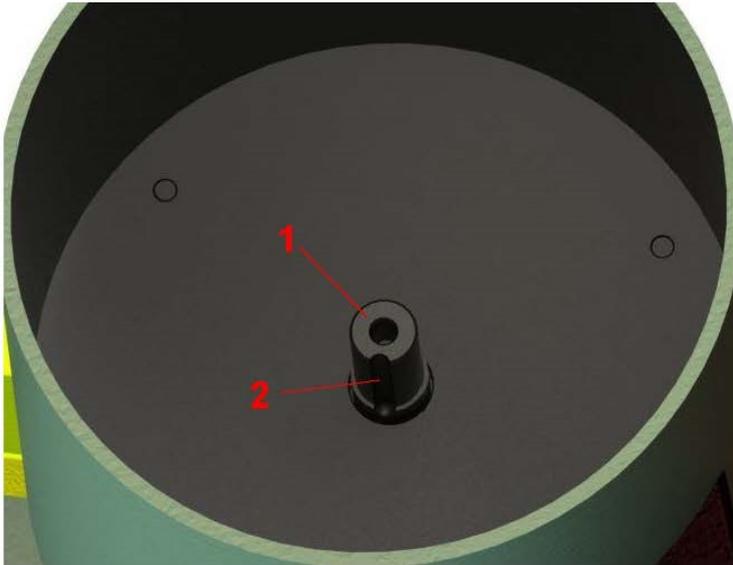
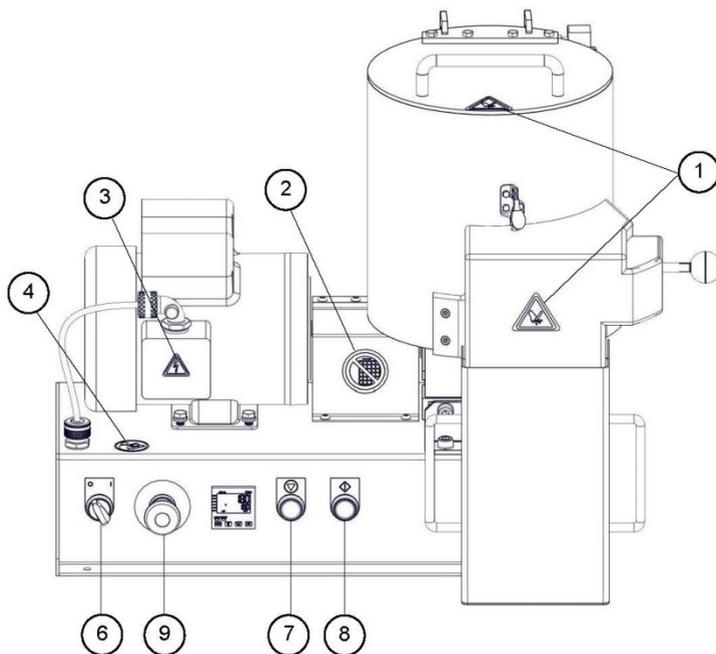


Figura 5

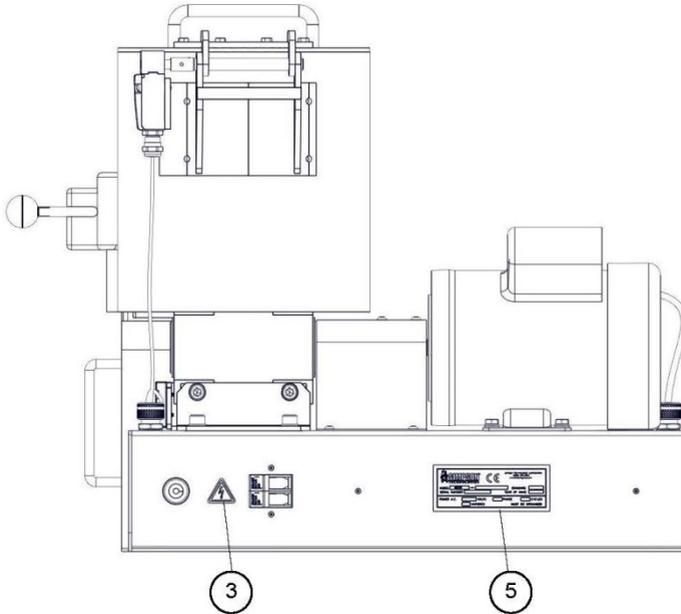
Item	Descrição
1	Eixo central
2	Chaveta

6 Manutenção

4. Com a chave removida da chaveta do eixo, insira uma nova pá no eixo central.
5. Alinhe a chaveta do eixo com o furo da chave na pá e insira novamente a chave.
6. Coloque o cilindro espaçador novamente no eixo sobre a pá.
7. Insira novamente e aperte o parafuso hexagonal através do cilindro espaçador.
8. Certifique-se de que a nova pá não se arrasta nos lados ou fundo da taça.

7 Disposição do aparelho**Vista frontal**

7 Disposição do aparelho



Vista traseira

Localização dos decalques de segurança

Item	N.º de	Descrição
1	214014	Perigo com lâminas
2	204582	Não ligue com a proteção removida
3	217958	Tensão elétrica alta
4	214081	Leia e compreenda todas as instruções do manual de
5	5000-3	Placa de identificação do equipamento (fornecida com
6	207424-1	Placa de legenda do botão “Desligar” (Energia) “Ligar”
7	207424-2	Placa de legenda do botão “Parar” (Ação) “Ligar”
8	207424-3	Placa de legenda do botão “Arrancar” (Ação) “Ligar”
9	214015	Placa de legenda do botão de emergência



8 Lista e peças / Encomendar peças / Devoluções

8.1 Lista de peças sobresselentes

A Simpson mantém um grande inventário de peças sobresselentes comuns para todos os produtos atuais da Simpson Analytics. A tabela seguinte fornece os números de peças para as peças sobresselentes comuns para este dispositivo. Contacte a Simpson Technologies, mencionando o número de peça e a descrição ao efetuar a encomenda..

N.º de peça	Descrição
004-101B	Pá
207446	Interruptor MCI codificado magneticamente
207454	Ponta de aparafusamento hexagonal para parafuso antiroubo
207456	Interruptor de segurança STI

8.2 Encomendar peças de reposição/sobresselentes

A fonte das peças de reposição para o seu equipamento da Simpson Analytics é tão importante quanto o fabrico do equipamento que vai adquirir. Encomende SEMPRE peças para o seu equipamento da Simpson Analytics diretamente da Simpson Technologies. Para encontrar o escritório Simpson mais próximo de si, visite-nos na Internet em www.simpsongroup.com na página "Contactos".

As peças podem ser encomendadas ao departamento de vendas através do e-mail parts@simpsongroup.com: ao entrar em contacto com o nosso departamento de vendas para obter um orçamento sobre as peças de reposição ou o serviço, inclua sempre o número de série do equipamento, a descrição da peça e o número da peça. O seu representante da equipa de vendas da Simpson Technologies irá fornecer-lhe um orçamento dos itens com os preços atuais e os tempos de entrega. Ao efetuar a sua encomenda, consulte sempre o número do orçamento na sua encomenda.

8 Lista e peças / Encomendar peças / Devoluções

Para providenciar assistência para a calibração ou reparação, entre em contacto com o nosso departamento de apoio ao cliente em service@simpsongroup.com.

8.3 Política de mercadorias devolvidas

A Simpson Technologies Corporation está empenhada em fornecer aos seus clientes um acompanhamento e apoio excelentes e, de forma a proporcionar a flexibilidade mais prática, são aplicadas as seguintes condições a mercadorias devolvidas. A adesão a estes procedimentos assegura o serviço mais rápido e eficaz.

AS DEVOLUÇÕES SÃO ACEITES NAS SEGUINTE CONDIÇÕES:

- Produtos encomendados por erro pelo cliente (sujeito a uma taxa de reabastecimento).
- Produtos incorretos ou com defeito enviados ao cliente.
- A devolução dos produtos existentes para reparação de fábrica ou atualização.
- Produtos encomendados corretamente, mas que não são pretendidos ou não são adequados (sujeito a uma taxa de reabastecimento).
- A Ficha de dados de segurança (FDS) deve acompanhar o material enviado para a Simpson Technologies Corporation para efeitos de teste. A Simpson Technologies Corporation NÃO autoriza a devolução de materiais perigosos.

**PROCEDIMENTO DE DEVOLUÇÃO:**

- **O cliente deve obter um Número de autorização para devolução do material (RMA#) da Simpson Technologies antes da devolução das mercadorias.**
- Para obter um RMA#, o cliente deve entrar em contacto com o departamento de Atendimento ao cliente por telefone, fax e e-mail para service@simpsongroup.com. O material a ser devolvido deve ser identificado e a razão para a sua devolução claramente especificada. Após ser aprovada a devolução, a Simpson Technologies envia ao cliente um formulário de RMA que deve ser incluído no envio e deve ser acompanhado com instruções sobre o local e a forma de envio das mercadorias.
- Todas as mercadorias devolvidas devem ser enviadas com despesas de transporte PRÉ-PAGAS, salvo acordo em contrário, quando o RMA# é atribuído. Se tiver sido pré-determinado que as mercadorias devolvidas serão COBRADAS NO DESTINO, a Simpson Technologies especifica o encaminhamento pretendido.
- Todas as mercadorias devolvidas estarão sujeitas a inspeção à chegada à Simpson Technologies.
- O material devolvido sem um RMA# pode ser recusado e devolvido às custas do cliente.

9 Desativação



*Before doing any work, review the Safety Procedures in Section 2 and **Lockout** and **Tagout** all the power sources to the machine and peripheral equipment.*

Failure to follow safety procedures could result in serious injury.

Recorra a pessoal qualificado e siga os procedimentos de segurança, as políticas locais aplicáveis e os regulamentos para a desativação da máquina lavagem rápida de areia e dos equipamentos periféricos.

Energia elétrica: Desligue a fonte de energia elétrica e verifique se não existe potência em todos os componentes que serão desativados.

ELIMINAÇÃO DE RESÍDUOS

A máquina e os controlos consistem em:

- Ferro
- Alumínio
- Cobre
- Plástico
- Componentes eletrónicos e placas de circuito

Elimine as peças de acordo com os regulamentos aplicáveis.

Óleos e graxa: Óleo e graxa usados, que não são mais adequados para o uso pretendido, devem ser transportados para o ponto de coleta relativo e descartados de acordo com os regulamentos locais.

10 Manuais comerciais

10.1 Instruções do temporizador CTA4 Delta Electronics - Ajustar valor do temporizador

1. Ligue o interruptor de energia do equipamento.
2. A unidade de tempo do temporizador é em segundos.
3. Prima o botão da seta esquerda, amarela, (Item 2, Figura 9) para entrar no modo de configuração. O primeiro dígito da coluna direita do Set Value Display (Valor definido no visor) (Item 5, Figura 9) começa a piscar.
4. Prima os botões das setas CIMA ou BAIXO (Item 3, Figura 9) para definir o primeiro dígito da coluna selecionada.
5. Prima o botão da seta esquerda amarela para mover o cursor para a posição esquerda seguinte e use os botões das setas CIMA e BAIXO para definir o dígito pretendido.
6. Repita este processo pelo número de colunas e de dígitos usados.
7. Depois de ver o valor de tempo definido no visor, prima o botão de MODO azul (Item 6, Figura 9) para definir o tempo.
8. A unidade está agora pronta para começar.

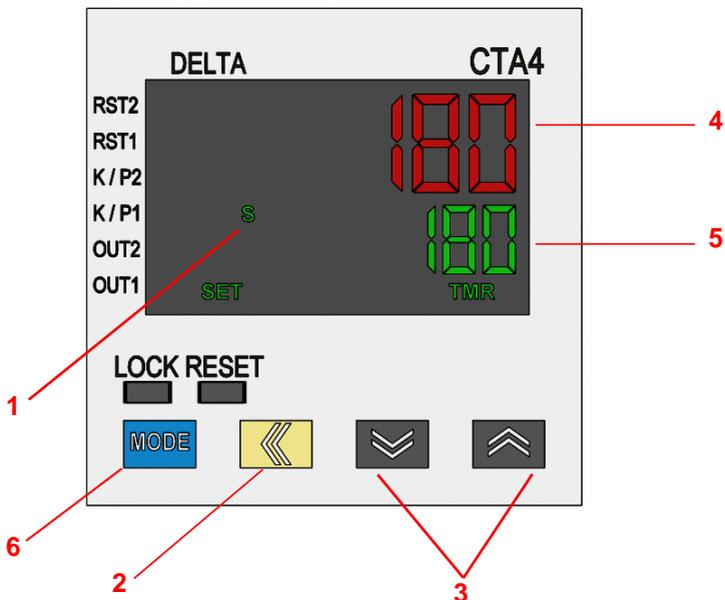


Figure 6

Item	Descrição
1	Segundos
2	Botão da seta esquerda
3	Botões das setas CIMA e BAIXO
4	Atual valor no visor
5	Valor definido no visor
6	Botão de modo





In North America

Simpson Technologies Corporation
751 Shoreline Drive
Aurora, IL 60504-6194
USA
Tel: +1 (630) 978 0044
Fax: +1 (630) 978 0068



In Europe

Simpson Technologies GmbH
Roizheimer Strasse 180
53879 Euskirchen,
Germany
Tel: +49 (0) 2251 9460 12
Fax: +49 (0) 2251 9460 49



In India

Wesman Simpson Technologies Pvt. Ltd
Wesman Center, 8 Mayfair Road
Kolkata 700019
INDIA
Tel: +91 (33) 4002 0300
Fax: +91 (33) 2290 8050



simpsongroup.com



Copyright 2021. All rights reserved. SIMPSON, the illustrative logo and all other trademarks indicated as such herein are registered trademarks of Simpson Technologies Corporation. For illustrative purposes the Simpson equipment may be shown without any warning labels and with some of the protective devices removed. The warning labels and guards must always be in place when the equipment is in use. The technical data described herein is not binding. It is not warranted characteristics and is subject to change. Please consult our General Terms & Conditions.